大正三年二月九日
第二千五十號（月曜日）
Vol. 8 No. 2015 Monday February 9 1914

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報
本日未明迄明日午後五時迄風
本日正午二時の氣壓計四十二度
（1）

大陸日報

日本歌入目覺時計一弗九十仙にて販賣幹店にあり

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

▲本日電報▲

合衆國電報

◎排斥案附議要求（華府）國務卿ブライアン氏の要求に依て延期の事を決定し居れるも加州選出の民主黨議員レーカー氏は木曜日の移民委員會の會合に際し氏提出の亞細亞人排斥案附議を要求せん決心を本日發表したり

◎教書は交附せず（華府）大統領は巴奈馬運河通過稅問題に關し議會に教書を附せざる旨を本日勅閣書に告げたり氏は氏の態度がポルテセアのウイリアム、エル、マーベリー氏を宛てゝ發せる最近の書狀に依り充分明瞭なることを感じ居れり

歐洲電報

◎ブレリヲ敗る（巴里）飛行機製造家アム、ブレリヲ氏は政界に活躍を期して有名なる飛行家ヴエドリネ氏と同樣の運命を逢着したりヴエルサイユに於ける政聯に本日二千七十二票對千八百五十二票にて氏は敗北せり

◎海軍優秀策贊同（倫敦）倫敦市の實業家代表員はロード、メイヤーのツー、テー、ヴアンシタート、バツター氏の主催の下にギルド、ホールにて開かれし大集會に際し本日英國海軍の優秀を保維するの政策に滿場一致を以て贊同を表したり集會は主なる銀行家、商人、船主等何れも政界に關係ある人々約一千名の連署を以て開催を要求されしなり

◎議會は明日開會（倫敦）英國議會は明日開會の順序にしてホーム、ルール案を控め多數の重要案を控へ居れば前兆大に活氣を呈し居れり

◎上院と教育試驗案（華府）ベーネット氏提出の教育試驗移民制限案が米國下院に於て投票採決の結果二百四十一對百二十六にて通過直ちに上院に送附されたるは既報の如くなるが尚は同案には亞細亞人排斥の條項は無きも多年續續提出されし此種の案中最も過激の條項を有するものにして上院の審議は割目に價するものあり近き將來にては形勢は原案の儘通過すべき模樣なりとあるが大統領ウイルソン氏の同案に對する意嚮は全く不明なるのみならず中には大統領が甚しく不贊成なるやに傳ふる者もあり從つて假令上院を通過するも多分前大統領のフト氏當時並びにクリヴランド大統領の際と同樣に署名前に於て一先づ一般世論に問ふ事となるべしと想察され居れる旨別報ありたり

◎日米問題解決近から（華府）米國々務卿ブライアン氏の下院移民委員會に於ける協議が全然秘密の如し遮莫既報の如く日米間の關係をも說明したるが其要項は目下日米兩國の新條約締結交渉最も緊要に進捗し居るに依り此際勝會の排日案に依りて兩國の交渉を頓挫せしむるが如きこと無くば日米間題は新條約締結に依りて遠からず圓滿の解決を見るべしと謂ふにあり今や日米兩國間の關係はバーネット移民案の通過に際して先週下院の採りたる態度の結果大に良好の形勢に進展し來れりと信ずべき節あり同案中の排日的條項を削除したるのみならず共和黨領袖マン氏の演說もありて之が爲一東京あは多大の印象を與へし旨華府へ來報もありて合衆國が斯かる國際上重要の大問題の處理に當り單一なる黨派的見地を超越することも好感情を與ふるに力あり日本の爲政家は多大の滿足を表し居りて米國當路も下院の行動が日米の紛爭一切を至急に且つ滿足あ解決すんの資助を爲せるに勇氣を得居り斯くて知らるゝ所にては矢張り解決は新條約に依て日人も他の外人同樣米國にて土地所有權を認めらるゝ事と爲すにあり云々と

◎大正博と陳列館 上野公園に目下工事中にある大正博覽會の準備は着々として進捗しつゝあるが本春に入りてより商況比較的好景氣なる爲同博覽會は均しく成功を收むるならんとの聲一般に豫想され居り從つて意氣込甚だ善く出品數も汎く蒐集し得べしとの見込にして第一都上野公園山上並に第二都池の端に設置さるべき各館の建築物は既に外部は全く整ひ目下內部の工事に着手しつゝあり就中運輸館は郵船會社、鐵道院、大阪商船會社、三菱造船所、東洋汽船社會等擧つて陳列席を擴占し汽船航路ポギー車新橋中央兩停車場の模型陳列されあり尙餘興等の申込多く其中池の端方面にて許されたるは活動寫眞及鑛山模型遊覽索道昇降機の四種にして昇降機は池の端と竹の臺間の空中を昇降する針盡にて其他此上あは廻轉ブランコ波と稱して木馬式の趣向を凝らす外美人嶋探檢獵走馬等の餘興殷けらるゝ筈なるが尙當局者は賣店として全國の名物を網羅する考案を有しつゝあり諸國よりも之等の申込者多ければ敗地選定次第案の運びに至らずとするも近き將來あは充分の討議を之に盡すべし云々とあり政府が此方針を採るに決定したるは此貴重產品の輸出を欲せざる歐洲數國政府の處斷に倣へるものにして元來ラヂウムは現時の科學界に非常の貴重品として評價され一ヌンスの價格二百五十万弗內外あ達し居り歐洲にての知名の產地は英克蘭コーンウヲールと匈牙利とにあり米國にてはデンヴアーにも小量の產出あるが當州の新發見と云ふは本紙既報の如くピース、リヴアー地方某地點を指せるものなり

◎女唱歌者の打擊 世界の名女優として聲名一代に高き佛國のサラベルナールが大に稱讚の辭を寄せたりしと云ふ英國の人氣者なるメリー、ロイド孃は先週當市ヲフイウム座にてヘッド、ラインに登場して得意の美音に大評判を博したるが同孃少しく乘氣となつて猥雜の氣分を舞臺に漂はし殿密に云へば士君子の聞くに堪へざる卑俗の匂ひを唱歌の間に露呈したるが爲遂に市長バクスター氏は決斷して土曜日の晝と夜の登場を禁止したるより入場者の失望非常あて演藝館支配人は止むなく相當の返金を爲して御機嫌を取結びたるが市長よりの訓令如何にも急激に來りし支配人等の狼狽は一方ならず此點は支配人側にて頗る不平に感じつゝあり因みに同孃は當市の英字紙ウヲールドが載せたる批評に憤慨して數日前同紙編輯室に押掛け直談判を爲したる程の元氣者にて尙ほ孃は華府なる移民總監よりの訓令に依り三月一日に米國を去ることゝして保證金千五百弗を提供する事と成りあり良人と支配人バーナード、デロン兩名は合衆國への入國を排拒されたりと云ふ

◎信托土地關係者會合 一昨夜午後七時より信托會社の手に由りて土地を讓受けたる人々三十名餘日本人會事務所に集會し善後の解決策を講じたるが一人として成案ある者なく結局信托會社が破產したる今日にあつては既に定まらざる會合を成すを無益なりとし今後一切の土地に就いての處置方注等は全部內山幹事に委任する事として散會せるが是等關係者の中にあつては大分惻らめ居る人も少なからずと謂へり

◎義捐金募集好況 故國災害義捐の目的を以て日本人會主催となり募集委員を別ちて目下集金中にあるは既報の如くなるが委員諸氏は每日餘暇を割き各戶を訪問しつゝあり第三區は既に一千餘金額四百三十弗餘に達したりといふ

◎漁者ボス總會 昨日午後八時より國民學校に開かれたる北方日本人ハウスボス總會は會する者三十餘名規則を通過し會長に開田光太郎副會長に沖田辰松主計に大橋松太郎幹事に竹內藤吉の諸氏を選任したるが主として北方漁者の爲め相互の利益を圖り連絡提携して鞏固なる一機關を成すを目的とし會員は年二百弗を保證金として積立てるものなりといふ

◎先週中の建築 當市先週中の建築許可數額は晩香坡デエネラル病院の擴張を最なるものとして合計八万八千二百五十五弗に達したり

◎南京賭博場の檢擧 昨夜警察次長マクレー及びインスペクターのチャクソンを先登に東ペンダー街第一號の南京賭博場に檢擧あり居合せし支那人約百名上を下への大活劇を演じ暖爐を引繰返して今にも出火に至らんとし騷擾は近來に稀なるものなりしが結局二十五名引致となり各々二十五弗宛の保釋金を提供せるが中日人三名ありき

◎討論會 六日夜搶伏頓美以教會あ於て「加奈陀あ於ける歸化邦人が日本政府に對して保護を望むの可否」てふ論題の下に討論會を開催したるが會者百五十名頗ぶる盛會なりしといふ

◎募集委員歸晩 日本人會繼續會員募集の爲めビクトリア、ダンカン、ナ、イモ、カンバーランド等に誘說に赴きたる立石北澤二氏は本朝歸晩せるが結果甚だ好成績なる由尙山崎氏は別れて美市へ赴むきたれば明日頃歸晩の筈

◎小玉氏送別會 日加銀行の小玉源一氏は明日美港出帆の橫濱丸に

本社東京特電

（桑港新世界社經由七日午後五時本社着）

◎不信任案提出期 內閣不信任案は十日に提出の順序にして提出者は河野、武富、犬養、關、尾崎、花井の諸氏而して島田、犬養、尾崎の三氏說明演說を爲すべし

◎災害地免租案 我政府は衆議院に災害地々租免稅法案を提出したる由其要項は北海道又は府縣の全部又は一部に係る災害又は天變涉の行程りに關し約一時間あ亘る說明及び協議を爲し一切の機密は漏洩さるゝ所に依れば同卿は日米題に附せられ居るは既報の如し遮莫

◎ラヂウム官有 當州にラヂウムの新發見ありて以來多大の注意を拂はれつゝある矢先州首相マクブライド氏は之が產地を官有と爲すの方針を採りて必要の手段を講ずべき旨一昨日發表ありしが首相の言にも本件は久しく考究を經來りしものにして州民の利用の爲に之が產地を官有と爲すの目的の下に當期州議會々期中に政府案提出の希望なるが若し當議會には提會合を成すの希望なるが若し當議會には提案の運びに至らずとするも近き將

◎女唱歌者の打擊 世界の名女優として聲名一代に高き佛國のサラベルナールが大に稱讚の辭を寄せたりしと云ふ英國の人氣者なるメリー、ロイド孃は先週當市ヲフイウム座にてヘッド、ラインに登場して得意の美音に大評判を博したるが同孃少しく乘氣となつて猥雜の氣分を舞臺に漂はし殿密に云へば士君子の聞くに堪へざる卑俗の匂ひを唱歌の間に露呈したるが爲遂に市長バクスター氏は決斷して土曜日の晝と夜の登場を禁止したるより入場者の失望非常あて演藝館支配人は止むなく相當の返金を爲して御機嫌を取結びたるが市長よりの訓令如何にも急激に來りし支配人等の狼狽は一方ならず此點は支配人側にて頗る不平に感じつゝあり因みに同孃は當市の英字紙ウヲールドが載せたる批評に憤慨して數日前同紙編輯室に押掛け直談判を爲したる程の元氣者にて尙ほ孃は華府なる移民總監よりの訓令に依り三月一日に米國を去ることゝして保證金千五百弗を提供する事と成りあり良人と支配人バーナード、デロン兩名は合衆國への入國を排拒されたりと云ふ

◎信托土地關係者會合 一昨夜午後七時より信托會社の手に由りて土地を讓受けたる人々三十名餘日本人會事務所に集會し善後の解決策を講じたるが一人として成案ある者なく結局信托會社が破產したる今日にあつては既に定まらざる會合を成すを無益なりとし今後一切の土地に就いての處置方注等は

◎賀陽宮家御慶事 京都なる賀陽宮故邦憲王第一王女由紀子女王殿下は本年を以て二十歲に成らせ玉へるが今度舊京都華族子爵町尻量弘氏の養嗣子基綱氏に御歸嫁の儀勅許あらせられたり新郎基綱氏は東宮附武官伯爵壬生基義氏の令弟にして昨年十二月優等の成績を以て陸軍砲工學校を卒業し砲兵中尉として先月初旬町尻子爵の養嗣子となり今回賀陽宮姫君を迎ふることに決したる由にて本年二十七歲前途有望の青年將校なりといふ

◎女唱歌者の打擊 世界の名女優として聲名一代に高き佛國のサラベルナールが大に稱讚の辭を寄せたりしと云ふ英國の人氣者なるメリー、ロイド孃は先週當市ヲフイウム座にてヘッド、ラインに登場して得意の美音に大評判を博したるが同孃少しく乘氣となつて猥雜の氣分を舞臺に漂はし殿密に云へば士君子の聞くに堪へざる卑俗の匂ひを唱歌の間に露呈したるが爲遂に市長バクスター氏は決斷して土曜日の晝と夜の登場を禁止したるより入場者の失望非常あて演藝館支配人は止むなく相當の返金を爲して御機嫌を取結びたるが市長よりの訓令如何にも急激に來りし支配人等の狼狽は一方ならず此點は支配人側にて頗る不平に感じつゝあり因みに同孃は當市の英字紙ウヲールドが載せたる批評に憤慨して數日前同紙編輯室に押掛け直談判を爲したる程の元氣者にて尙ほ孃は華府なる移民總監よりの訓令に依り三月一日に米國を去ることゝして保證金千五百弗を提供する事と成りあり良人と支配人バーナード、デロン兩名は合衆國への入國を排拒されたりと云ふ

◎募集委員歸晩 日本人會繼續會員募集の爲めビクトリア、ダンカン、ナ、イモ、カンバーランド等に誘說に赴きたる立石北澤二氏は本朝歸晩せるが結果甚だ好成績なる由尙山崎氏は別れて美市へ赴むきたれば明日頃歸晩の筈

◎小玉氏送別會 日加銀行の小玉源一氏は明日美港出帆の橫濱丸に

◎今週の演劇 ▲アヴエニユー座 アラビアン、ナイツ默劇、月火兩曜、音樂喜劇『ゼ、ハネムーン、ツレイル』、キーチング、エンドフラツド一座、十一日より▲エンプレス座『ゼ、シルヴアー、ホード』連夜

◎雜誌『法光』寄贈 佛敎々會の機關雜誌『法光』は本社へ寄贈を受けたるが內容体裁共に整ひ好雜誌なり

◎募集委員歸晩 日本人會繼續會員募集の爲めビクトリア、ダンカン、ナ、イモ、カンバーランド等に誘說に赴きたる立石北澤二氏は本朝歸晩せるが結果甚だ好成績なる由尙山崎氏は別れて美市へ赴むきたれば明日頃歸晩の筈

◎小玉氏送別會 日加銀行の小玉源一氏は明日美港出帆の橫濱丸に

◎今週の演劇 ▲アヴエニユー座 アラビアン、ナイツ默劇、月火兩曜、音樂喜劇『ゼ、ハネムーン、ツレイル』、キーチング、エンドフラツド一座、十一日より▲エンプレス座『ゼ、シルヴアー、ホード』連夜

◎雜誌『法光』寄贈 佛敎々會の機關雜誌『法光』は本社へ寄贈を受けたるが內容体裁共に整ひ好雜誌なり

◎宇井氏の寄附 日英商會の宇井兵造氏は小樽明氏の追弔の微志として美以敎會に五弗を寄附せりと

◎雜誌法光寄贈 佛敎々會の機關雜誌『法光』は本社へ寄贈を受けたるが內容体裁共に整ひ好雜誌なり

◎今週の演劇 ▲アヴエニユー座 アラビアン、ナイツ默劇、月火兩曜、音樂喜劇『ゼ、ハネムーン、ツレイル』、キーチング、エンドフラツド一座、十一日より▲エンプレス座『ゼ、シルヴアー、ホード』連夜

加奈陀日本人會

大正三年一月

小玉源一

加奈陀日本人會
東北出身有志者
加奈太動報社
鹿兒島縣人會
大陸日報社

東北地方及鹿島之震災饑饉救濟義捐金を本會主催あて一般同胞諸氏より募集すべ不日委員を急派仕候間應分の御義捐相成度此段廣告候也

大正三年一月

小玉源一

演藝會開演廣告

發起者一同

贊助者

小生儀本日出發の節は遠路御見送被下難有本朝候約四ケ月ノ後には再び來朝可仕豫定御座候に付不相變御交誼を賜り度乍略儀以紙上御禮申上候と共に謹んで各位の御健康を奉祈上候

二月九日

▼諸員 ムーアは曰く日米戰爭は加州新聞の標題に實現さるゝ耳と黃色的煽動は眞に國際の禍なり

▼政友 反對黨聯合の策戰十日の議會に風雲を捲舒せんとす薩派と政友の應戰は亦之近時の活劇也

▼奧田 文相十年前次官當時に漢字減少を圖りしに今は當時に比し教科書の漢字約四百を增加せり

▼文相 之を見て慨然たり不急無用の科目を小學に濫設すとの民間批評もあり敎育界の研究事項也

▼七高 の須藤敎授常あ難題を試驗に提出す某理博此問題は須藤君にも判らざるべしと斷す厄介哉

▼太刀 綾浪を驅引し腹部の筋を痛ひ梅ケ谷批評して君の相撲は色氣が無い隨分蟲カラだは名言也

▼東洋 人排斥案金都米國下院に否決されしは當然乍ら又多少の快感を禁ぜず排斥派の悶々可想矣

▼共和 黨首領マンの演說一節あ吾人は黨派に忠實なるよりも先づ國家に忠實なるを要すと旨言也

▼又曰 外交問題は機微の問題也加州の利害は加州をして解決せしめよと加州議員の鼎面奏すべし

▼民主 黨側亦シャーレーは右と同樣の演說を爲して排斥案の大勢は翻るに至る議會近時の光彩也

▼議員 ラングレー曰く吾人は日米問題の傍觀し偷息せり米國は決して日本を恐怖する必要なしと

▼尙曰 日本は今や破產あ瀕しつゝありと助敎困難の故ふ之を輕侮して身勝手ふ振舞へとの議論乎

大陸異聞

▲米國ゴルフ大會 ▲米國ゴルフ大會ウイニフレッド、ヒー、ネツルトンと云ふ八十八歲の老翁は此程同州ハートフチードに於て七十歲のメリー、ケルシー、ボードウインと結婚したがメリーの相手來此結婚に大反對で現角那見にあたる朋から二人は結婚へ逃げて行つた、序に二人は新婚旅行をフロリダ州に試みる心算だらうだ▲費府のフピー、ヨー、ピー、ライドナーは世界の名蒲萄ラフアエルの筆になる「メモール、カウパー、マドンナ」の古畫を愈々買入れることに決定したが價格は七十万弗以上との事で米國でも一つの作品に之だけの巨費を拂ふのは從來に類の無い所である

故國だより

東京にて　△△生

△疑問の寺内伯

武門の故智に倣ひて幹根を軍部に据ゑ枝葉を政治ふ張りて無碍の專恣を極めたる長閥も國民的反擲に驚動せられ今や秋風落莫、大御所公山縣老て又昔日の面影なく閥族乃至官僚の勢力漸く地に落ちんとす、國民的勢力勃興するや元老は凋落し桂公は恨を呑んで逝き、伯寺内の朝鮮ふ婚居して僅かに殘勢を支ふるのみ然るに今回總督賛格變更問題を動機として支柱寺内の地位又動かんとす、政府の覬覦一に之れに集まる、此の時に當りて其の近況を叙し、評論を蒐めて以て其の去就を分明する多少の興味ある事を存せられ候。

寺内伯の前途は疑問の暗雲に包まれつゝあり、大正政變前に於ける伯は宰相の器を以て目せられ且朝鮮總督として勢威飛ぶ鳥をも落すものありしが、一たび大正の政變を來すや元老は凋落し桂公は恨を呑んで逝き、國民的勢力勃興するや閥族乃至官僚の勢力漸く地に落ちんとす、伯は孤影蹌踉たるに及ひ、内閣は伯に頭を抑ふるに至りしかば

講談

九紋龍虎五郎

（第四十四回）神田伯山講演

御承知の通り越の海は渺り五尺餘りしかございません併し最うこれも十七間の關取になッて居りまして横幅は餘程張ッて居ります、片一方は六尺一餘る四海浪、やがて息の合ッたを見て行司が軍配を引く双方パッと立上るや否や四海浪は越の海の身体が小さいものでございますから間の肩口を持ッてうのまゝ投げ打つ積りでございましたが越の海は術と前へ寄るや否や自分の左をば差して右の手を四海浪の鳩袋へかけさうして自分の額を四海浪の胸へピッタリと押當てた、四海浪はいま下手へ入り込まれたるが故に上手からいたして褌の三又を捉らんとする見物人はヤンヤ〳〵と聲を掛けて居りますうちに越の海は身体ころ小さけれ力飽くまで強く手取とまで云はれた當時實出しの關取でございまするからエーヤッと一聲かり押すかと見えたから却ッて押さず致してそのまゝ大の男の四海浪を引擔ぎ物の美事ふ土俵の真中へ頭轉倒と投附けまして、見物人はッッと関の聲。ところが劇しく投附けたものでございまするから四海浪は暫しは起きも得上らず漸う四ッ這ふなつて、ジーッと起上らうとする奴を越の海は自分の右の足で土俵の砂を抄ひ起上らんする四海浪の顔へピューッと打掛けました、アッと叫ふ奴を越の海が　刃『今のは親分の仇だ』と云ひながら又候砂を抄ッて顔へピューッと打掛ける四海浪は二度まで砂を掛られ再び打倒れましたが　刃『今のは弟子中の仇だ今度は乃公の仇だ』と又もや足で砂を抄ひ四海浪の面体へバクーッと浴せました　ツァ見物人は唱々『越の海が仇を打ッた、凄氣なことだヤンヤ〳〵』と喝聲がかゝりましてございます　に機敏に在ッては將軍家が手を叩いてお譽め遊ばされました中々今日は四海浪の辭かではございませんが大荒れが仕まってございます、

矢野武男

（ソンベー）

香川縣人會世話人

奈良加在スワンソンベー

山林賣買通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

新荷着
春向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です
男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
フェヤモント　一八七

S. YANO
571 W. 159th St. NEW YORK

貸ルーム
△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歓迎致します
新西院市三國商店の真裏
玉置洋食店
貸ルーム室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

營業品目
○鑛詰　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○陶器
○荒物　○綿布
○絹布　○服物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中村出田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

貸ルームス
夫婦者ふ最適當なルーム
一ケ月四弗以下
▲今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御届け申上候
晩市バウエル二一六七
電話ハイ一五二〇
前川三之助

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應ずべく候
但し普通問合せに對しては郵税及び葉紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フォトジョージ
OK美術雜貨店
武田長次郎
The O. K. Bazaar
South FortGeorge, B.C.

蓄音機附屬品
各種レコード大販賣
シンガー裁縫ミシン
一手販賣人　エフ、ハンフレー
代理　金子爲一
晩市バウエル街三五八
戎屋旅館第二號室
電話シーモア八六八八

めし　鯖すし
とろゝ、どんこ
千鳥
「電話二六九九」

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

ストーブパイプ却小費
ブリキ細工ギヤソリンタンク製造
並に修繕、
バウエル街四二一（きら〳〵裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三三五
大屋商店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師　駿田二三、尾家朋三
白人教師　大野桃太
ストレンデル、其他數名

菓子製造卸小賣
バウエル街二二九
電話シーモア六九四一
溝邊菓子店

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話　ハイランド一三三

◎特別製スタンピング火藥
▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、パーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
コンツラクター火藥用達會社
本店晩市リチャード街三二〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

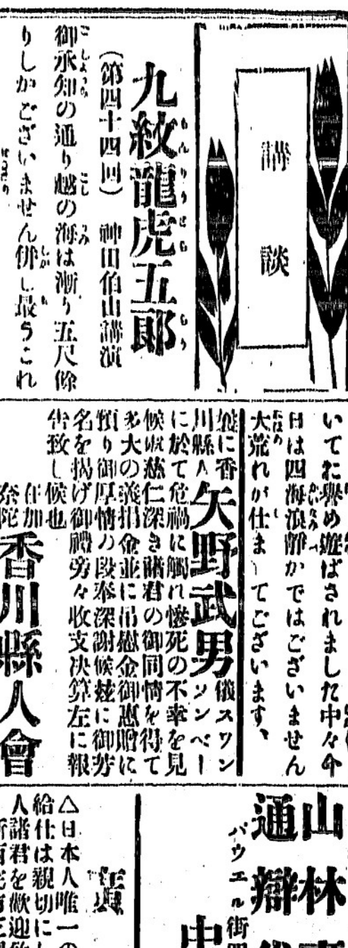
▲金銀細工▼婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
電話シーモア六五二三
時計修繕
貴金屬寶石類
松林時計店

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギャング
▲セクション
▲ショップ
▲ボーター
▲仕事はらくです
▲年中仕事があります
▲ペーはたしかです
▲かねが殘ります
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

新築家屋

ヴィクトリア市
クイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

◎中國上米卸小賣
◎貸揚き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御用け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主　酒井鶴之助



御用の節はハイランド
四五二

土地買賣、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の内外を不問男女各種勞働
口を丁寧ふ且確實に御周旋仕可候
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話　シーモア八五五六
特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三
工場ランスダウン街六四三

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地税納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴィクトリア市
ドグラス街一一七
繪本美術雜貨
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
コムランド角街六〇七
食料品販賣
永野萬藏
大阪商船株式會社
永野商店
取次販賣
濱船切符
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三一　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

玉突場
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
廣瀬由松
電話六二七
郵函四三二

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三
郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
シンキー

高等御旅館相模屋
内外流れ流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
電話三五五 郵函三三

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街三三〇
日本レコード商會
代理都主任 加藤萬三郎

御てがる料理
並にめし
うどん そば
バウエル街三三八
新山吹
電話シーモア一三四六

御手輕料理
並 めし すし
バウエル街二三五
○福
(電話五三九七)

日出旅館
流車、流船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンス ルパート
第三アベニュー一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

内外食料品
雜貨
今川商店
松金今川今手店
五四五街ルエウバ
電話バイ二七五

ドライグッズ
專問
バウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候
ワター街六八 電話二四二
イー、リップセット

▲いなりもし
▲おるあ
▲ぞうに
さらく
バウエル街四二(舊林家)
電話 ハイランド一〇一八

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎各種裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩香坡市バウエル街一三八
萩原時計店
電話アモーシ六六九

晩市メイン街二二八
寫眞 有門寫眞館
スタブストン市 ステーション隣り
眞同支店

手輕料理並にうば
メイン街一一六
電話シーモア四三六二
梅香

和洋雜貨食料品
並に精米業
特々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フェアモント五二
善作商店

晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一
西ヘスティングス街三〇三

肖像專門
電話シーモア一四八〇
岡村寫眞

なんでもある店

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
ペンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MIRKLEY
305 Pender St City Phone 340

○婦人子供 衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ・流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユ エブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

晩市バウエル街三七九
雜貨部 江畑商店
同西第六街一六一 電話シーモア三八九五
食料品部 江畑商店
フアヤモント 二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター
第十六街の角
パターソン、エンド チャンドラー
(電話四六六三)
Patterson & Chandler

御手輕料理
し ゑ
う ど ん ば
其他
仕出し

晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア三八二七

▲御手輕料理
▲並に ゑし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シイ三一二三

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 國久

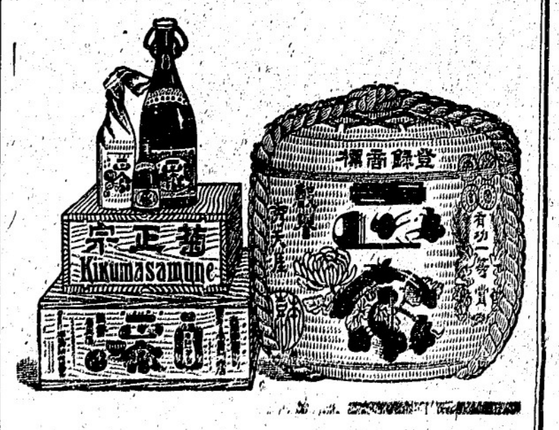
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ペビュ二一二一
小西商店

かまぼこ
糸こんにゃく
製造販賣
大勉強にて御用命に應すべく候
バウエル街四二三
板熊

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634.
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱 正金銀行
桑港支店

御飯うば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六



加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

南京御料理
並 そば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

南京料理並にうば
▼▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シー一八九八

和洋雜貨、絹布類
金銀細工時計修繕
民間治療賣藥電氣治療專門
晩香坡市バウエル街四六九
中村商店
中村勝治郎

晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

百合根
ところ芋

▲球塲
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
(電話郵函)
二六二七
二六六七

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一三二
電話シーモア八七三七
自宅 電話ハイランド二六四一

理髮店
取扱 ◀喫叮◀
貸ムール
◀清潔內室◀
晩香坡市バウエル街三九〇
電話シー一三七八
中川床

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
例へば鐵道著くはソーミル
就働中負傷
したる場合萬の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依
賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街四二

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三三六四

Code Western Union
Cables Kinyu Shs.
PHONE, 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
營業時間
土曜日午後六時半より同九時迄
頭取主任
エー、マキボーイ
エー、ブイ、ガーデナー
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
日本金融株式會社
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

GONG NAM CAFE
料理は市內一等の美味
多人數宴會は特別勉强
東ヘスティング街二八
パンテージ座近く
南京御料理並にそば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シー六八八(自宅ノ美)(郵函一〇一五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

内外科 耳鼻咽喉科
ドクトル 田中榮之丞
晩市バウエル街三六六（電話シーモア六三二四）

内科 小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士 守儀一郎
電話シーモア七六七二

齒科
チカゴ大學 齒科醫學博士 谷内兼松
バウエル街二五三、六號室
【電話】シーモア六八二

醫 石原明之助
バウエル街三九一
加奈太銀行二階十九番室
電話シーモア七一二

内務省免許産婆
助產の御依頼お應じ申候
バウエル街三二二（二階二號室）
大澤もとゑ
【電話シーモア七三〇五エル】

晩市バウエル街二三一
電話五二四 一五七一
地所 賣買 佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C

處方調劑
内外賣藥化粧品一切
大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シー一三五三
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
宴會用等は御便利を計り御用聞可仕候

元の **肴屋吉川彌**
【電話シーモア五四四一】

古物家具用品一切
新物雜貨
バウエル街一七〇 鎌田商店

室内清潔、室代低廉
メイン街九五八 リ、ー旅館

レッキス洋服店代理人
折戸康次
バウエル街三九一（電話シ七三二）
メープルルームス二號室

◎神宮奉祀の地

△東京市と内定

豫て神社奉祀調査會に於て調査中なりし明治神宮奉祀の地に就ては各地より候補地指定の請願運動頻りなりしも愈々十五日の會議に於て先帝陛下と最も深甚の關係ある東京に地を下して殊に天皇と由緒淺からざる青山練兵場より代々木御料地を選給し遺營さるゝ事に内定したる趣は既報せしが右お就き三上博士は語つて曰く

明治神宮の御敷地が青山代々木に定つたのは實に喜ぶ可き事である同神宮の御敷地に就ては山水森嚴の地にとの說もあつて假能鴻の臺等を希望する向もあつたが都離れた左樣の地お神社の經營せられるのはまだ大都會の無かつた昔の事で大都會の出來た今日では殊に斯かる由緒淺からざる神社の地は決して都を離れて成立つ物では無いのである夫か青山代々木の地に定つたのは固より當然の事と思ふ

▼尊嚴を添る植樹

同地は夙くから御敷地候補地の一であつたが最も有力なる反對說は天然の尊嚴を缺くと云ふ說であつた是は亞當の說であるから同地に宮居を經營するには第一着に此缺點を補ふ設備お充分の費用を掛る事を要する我々の希望は神殿に密接する周圍お先づ神社の尊嚴を加ふるに缺く可からざる我國特有の針葉樹たる杉樅檜等が栽ゑて欲しい但し現に帝都にある此類の樹は塵に煤煙の害を受けて時々刻々お枯れ衰へ行く趣であるから左樣の心配なき樣境外數丁の所には煤煙突を建てるを禁ずるとか無煙炭を焚かせるとか云ふ事にして欲しい夫から其周圍は更に廣く取つて其處へは先帝御在世中に新たに帝國の版圖に入つた各地の樹木譬へば臺灣の樟樹北海道の唐松蓉葉松其他樺太朔鮮等の各地よりも夫々特產の樹木を取寄せ是は淵葉樹でも構はず可成有らゆる種類の草木を取寄せて栽ゑて以て先帝の偉大なる御治世の記念とする夫から更に其外廓に附屬地を設けて其處へは先帝の記念館などを造り明治大正の御世に名聲を馳せた畫伯家彫刻家其他の美術家の製作を徵して一大美術館たらしめる尙此處へは許さるゝ限り先帝の御遺物を納め奉る此他には更に何物も容るゝを許さない事にする

▼古式に且質素に

神殿は出來るだけ古風な式に造り奉り煉瓦類其他夫に釣合はぬ樣な物は力めて避け御造營材は内地の物ど限らず臺灣阿里山の檜でも宜い立派なのを使つて神々しい趣を添へ奉る樣に仕度い尙先帝の御遺志もあるから總じて質素を旨とする方が却つて御滿足であらうと推察する夫から如何に尊嚴のあるが宜いと云つても京都近郊の山中お在る貴船神社の樣に參拜者の行き難い樣にするのも困るが俗地になる事を豫防し度い伊勢神宮でも一時は非常な俗地になつて古市遊廓に遊ぶを重なる目的として參宮したと云ふ勿体ない時代も曾てあつたが今日は大に善くなつた神戸の湊川神社なども境内の大弓場等を近頃立退かせたので辛と善くなつた明治神宮の如き萬人の渴仰の的どなる神地は得て一度は俗地になり易いから最初から是を豫防する注意が欲しい

とするの政治家あり、更に亦是に追從して舞文曲筆以て今にも兩國の關係破裂するが如く報ずる新聞紙あるは予の最も遺憾とする所である、予は内政に關しては奈何なる攻擊非難、事大風の議論も敢て辭する所にあらざるが、外交の事は然るを得ず、一政治家の議論も一新聞紙の報道も時に其の國の輿論の如く相手國に反響するの例屢々あり、斯の如くして意外の變調を來し外交の一頓挫を來す事無きを保すべからず、日米關係は其の後益々圓滿にして中央政府の方針は國務卿を櫻府に派遣したる時と毫も變ずる所なく、日本政府の抗議の如き亦穩當なるものゝあるを今は發表の期あらざれども、將來充分妥協の餘地ある可きものである

△米國と日墨關係

日墨の關係に就いては日本がウエルタ政府を援けて排米熱を煽りつゝありと云ふ說あるが、予は斷して是を信ぜざるものである、日本がウエルタ軍に向つて兵器彈藥を輸入したることは、東京駐在米國大使ガスリー氏の報告に依るも明かなる所であるが、該報告は日本の一商會が既に其の一部を墨國に向け輸送し殘部は來月出帆の濠船にて輸送する筈なりとある、然れども日本政府がウエルタ政府に兵器を送れりとの報道は全然誤である、元來何か特約なき限りは日本のみならず孰れの國と雖も墨國に兵器類を輸入するも國際公法上米國は之に對して異議を挾む權利なきものである、今や諸外國は墨國問題に關して米國に對し頗る好意を表しつゝある、日本とても同樣にしてウエルタ政府は一切外債お成功せず唯强制獻金及び增稅に依つて辛うじて政府を維持しつゝあり、人民の怨嗟漸く高まらんとする現狀よりして假令無限に兵器彈藥の供給を得るも兵士の是れに應ずるもの減少せむより其の勢力を持續する事は不可能たるべきである。

以上は單に大統領が記者團に對する演說中日米外交に關する一節を抄譯したるものなるが、下院の情勢は頗る險惡にして、假令墨國の武器輸入は日本政府の關せざる所とするも、既に其の國の一商會の手を經て輸入さるゝ以上は果して政府にして米國に對する一片の情義あらば敢て袖手傍觀すべきものにあらず、是を爲さざるに於ては政府の方針も亦排米熱に傾けるものなりとの議論百出し、大統領も其の答辯には大に困憊の色あるが如く觀測せらるゝ。

◎記者團に對する米大統領の演說（二）

△日米外交

大統領は一層聲を强めて語つた『加州土地法の制定以來日米外交は漸く險惡の徵候を帶び來り、萬事お就て兎角兩國の意見は疎隔勝ちである、是に關する日本政府の第三回抗議の如き頗る傲慢なるものにして中央政府は何が故に一矢酬ゆるの態度に出でざるのであるか、這般の消息を綜合して考ふるに日本政府は我が合衆國に對して明かに敵意を示したるもの今にして充分之れに備ふる覺悟なきお於ては嘗て吾人が膽を嚐ひの秋來るべきである』等の流言蜚語を放ちて殊更らに兩國の親交を沮止し人心の動搖を釀むい、唯暴力を以て反對者を脅迫し或は無根の說を流布して個人の名譽を傷つくるが如きは勉めて是を避けなければならない、東京市民に果してそれだけの考があるであらうが、佛の顏も三度だ今度なむか又燒打ちをするやうだつたら愈々末の見込のない國民と言はなければならない。

▲今年夏時分に觀光團が出來るといふ事だが餘んまり恥をかくやうな行動はやつて貰ひたくないものだ（忠告家）▲近頃或る後家さんは若い男を引寄せて盛んに發展してゐるが世間の手前がありますせ（穴保生）

河邊齒科醫院

ドクトル 河邊精一
診察時間 自午前九時至午後九時
晩市バウエル街二一六ライオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）

シングル切人夫募集

▲人員六十名▲日給其他面談
▲場所ポートムーデ
申込所 バウエル街二五四 蛭崎商店 内 古島太一

日加銀行

バウエル街三九六
二階百十三號室
電話シーモア三六一八
野尻醫院

告岡山縣人會員

本會は去月十一日定期總會に於て協議の結果時勢に鑑み解散致す事お相成候に付ては今般同縣人の親交を計る目的の下に岡山縣人倶樂部を設立致候條加入御希望の方は左記に御申込被下度候

追て來る二月十五日午後一時より第一回懇親會開催申候間御出席の方は左記迄御申込下度候

バウエル街二四五 藤原寫眞館
同 東洋館 二五二
同 岡山屋旅館 三四五

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア 一二〇二エル

玩具類並に造花
組茶器 御宮
及び神佛器各種
右澤山着荷仕候間用命願上候
晩香坡市メーン街二二九
大河原商店
電話シーモア 三八一二
【郵函一七六四】

和洋
▲食料品 其他珍らしき品種々
バウエル街二一四 下村商會
電話シーモア三三九三

○日本骨董品雜貨
○諸件代書一切取扱
○夏期者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七 浅野錦紋堂

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

京菜漬 イカ麹漬
茄子辛子漬 カツチ鹽カラ
燒松茸 鐘甘酒 酒の粕 里イモ
目刺いわし 縮緬イリコ ゴマメ
雜貨 食料品 松宮商店
バウエル街二二三、二二九
（電話シーモア三五九七）

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一 河合時計店 河合潮

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
電話ハイ一三三四エル
住宅

御手紙次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一 東洋請負會社内
電話シーモア二五五八

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴

此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三 三枝靴店

書籍類
新刊雜誌 郵送無料
御菓子
御銘茶
うぐひすもち
バウエル街四七 鈴木商店
電話ハイ七七一

ペンタ塗屋根直し
キャッシマン
晩市サモンドライブ三一七
電話ハイ一五二〇 米山石次郎

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〜
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一御函一〇四五

▲タキシーカブ
遊覽自働車
シーモア街四一〇 ユナイテッド自働車 タキシー會社
電話アモーシ 八〇七 取扱丁寧カーは美麗

和洋 御菓子 玩具類 一切
並に文房具化粧品類
晩市バウエル街三七七
關根商會
主任 大久保戻之助
電話シ 三四七一

御手紙次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一 東洋請負會社内
電話シーモア二五五八

◎絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

バウエル街日加銀行三階 二〇六號室
米國齒科醫學士 中島正二
●電話シーモア 三二八三●

五色湯
十日 前十一時 後六〇〇 前十一時 後三四八
十一日 前七時 後七十六 前四四八 後八四四

ストーブ 臺所道具 キャムプ 品用

晩市バウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

金物類 ペンキ ランプ ト

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウワータ街一四四
代理人 ヂヨン エス テイト

製造元
クロツチード エンド スチユアート

料理一切
弊社は取扱粗切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジョージア街一〇四九
セント エンド ハナ 社 弊儀
(電話シーモア二四二五)
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

わすし・汁粉
雜煮並丼物類
今回日本郵便支局構内に一部を亭に開業致し前記たすし、汁粉、雜煮、丼物類等專門に特別大勉强安値にて御調進仕り候間何卒御引立の上御來光の程偏に願上候
晩市ウエル街二七〇
日本郵便支局横
い さ み
電話シーモア一五三八

日本行ビクトリア出帆
めきしこ丸 二月十七日午前
しかご丸 三月三日午前
かなだ丸 三月廿六日午前
たこま丸 四月九日午前
はるま丸 四月十四日午前
しあとる丸 五月七日午前
大阪商船株式會社タコマ出張所
阿部松之進
日加用達會社
安野商會
切符取次所
是永商會
ビクトリア

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、
商取引仲立業
晩市バウエル街二一六七
電話バイランド一五二〇
白井事務所

◎和洋雜貨
◎食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
(電話二四一三)

會席料理並に仕出し
メイン街二三八
菊の家
電話シーモア三九九八

鐵灸專門科目
▲襲麻質斯▲脚氣▲腦脊髓▲疝氣
神經病▲急慢▲腸胃病▲腎臟病▲呼吸器疾患▲喘息▲瘋病▲梅毒▲痔漏▲脫痔▲子宮病▲白帶下▲小便近き等に特効あり
並に眼科▲打目▲刺目▲睛病
晩市バウエル街三四六
廣瀨博

開業廣告
今回左の處に開業仕り確實安價に御用命に相應じ可申候間何卒御引立の程偏に願上候
菓物菓子食料品
新西院市コロムビヤ街八七五
長谷部商店

日本郵船會社シアトル出張所
大北鐵道會社
一手取次
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二二二〇

日本行ビクトリア出帆廣告
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて渠船切符差上候
上記の渠船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本行ビクトリア同社代理店
バンクーバー ヴイクトリア
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部
晩香坡宿屋組合
バウエル街
電話シーモア二〇五

横濱丸 二月十日午後
阿波丸 二月廿日午後
靜岡丸 三月十日午後

シーピー滊船
ビーシー州沿岸
◎ビクトリア行
午前十時、午後二時(毎日)
同十一時四十五分
◎シヤートル行
午前十時午後十一時毎日
ユニオンベー バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
◎ナヽイモ、コモクス、
〃 ユニオンベイ行
午前九時、水、金
◎プリンスルパート
及アラスカ行
二月十四日 午後十一時
◎プリンスルパートグンビーペイ
午後十一時(毎水曜日)
◎ナヽイモ行
午后三時 (毎日)日曜を除く
◎ガルファイランド方面
午前七時(毎火金曜日)
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスチングス街四三四
シヤー旅客 代理店
ゼーモーオー

二月二日月曜日より一週間
▲農園
風流の面白き音樂の喜劇
晝間午後三時
夜間七時十五分
九時十五分
入場料 晝十仙及廿仙
夜十仙及廿仙
西ヘスチングス街三六
レガル活寫館
助寫員館

日人諸君の肉屋
安くて鮮らしい
弊店は永年日本人諸君を御贔屓せる故日本人向の新鮮なる肉類を殊に貯へて居ますからどうか御來店被下度
バウエル街四七七
(グラウンドの向側)
パーク肉店

時計は金六十五仙より百餘弗迄各種取揃へあります
晩香坡市バウエル街二二〇
電話シーモア八九四八
米滿時計店
店主米滿休右衛門

謂主池田義雄の郵便子講の件に關し御相談申度儀有之候間來會被下度候
八時より梅香亭に御來會被下度候
付來る十日午后
長野傳吉殿
上野才吉殿
西島卯平殿
内藤長七殿
宮原ミツ殿
緑水センツ殿
川只一
佐伯吉
土田嘉次郎
田中增彌殿
寺崎芳太郎殿
宮崎信昌殿
倉住辰三郎殿
秀平タツ殿

皆さん御衣裝の御仕度ならヘスチングス街ゼームス、スターク商會へ御出下さい弊店は何品に依らず見へもよく又品質もよい最も信頼すべき商品を至極安値に販賣致します
西ヘスチングス街二十九番
ゼームススターク呉服店
JAMES STARK & SONS, LTD
29. 31. 33. Hastings St. W.

第二富選番號發表
大正一年一月廿日開票
一等 五六〇番 田中竹次
二等 一〇六四番 吉崎春吉
三等 一〇二九番 佐々木金藏
四等 五一一番 石田慶五郎
五等 七五二番 ジエーケー
六等 七一六番 エム、丸野
七等 五四八番 中鶴修
八等 七一一番 ワイ、鈴木
九等 八〇二番 堀内
十等 九〇二番 エス、佐藤
右の通り賣上ラケット數三百四十六枚
御當選の方は御來會の上御賞品御受取の程願上候也
一月廿一日 青木

電話にて呼び下さい
すぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七三二

和洋雜貨食料品
金物類一切
陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七郵函一〇二三

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
バウエル街三九一
電話(シ七二二)
郵函(一三五六)

ステブストン代理人
吉田慎也
電話(八)郵函(一八〇)

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
バウエル街二六二
電話五六六一
田中六彌

晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウォールド旅館

(電話シーモア三七八八)

日本人二名入用
自働車運轉及修繕の修得を欲する人
バウ街六二二
レライアンス自働車エキスチエンヂ

男女洋服調進
バウエル街三〇七
青木洋服店
電話シーモア八七三一

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

いなり すし
丼に御めし
パウエル街二四
林家
電話シーモア三四五五

南京料理
うどん そば
御手輕御料理
バウエル街三三三
山科亭
(電話二七七九)

◎壽し ◎めし
◎天ぷら
◎御手輕料理
晩香坡バウエル街二三六
五色湯向側
電話一九三一
旭家

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒ノ親玉
ハクツル
一手販賣
晩市ダンレーピー街一三一
東合資會社酒店

ローズ、バンク牛乳
牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠末松

燒ふに並生ふ製造卸賣
干うどん うめ
晩香坡市ダフリン街一七四 郵函一七〇六 電話ブエヤセント一四〇六
山崎製麵所

勞働と土地
は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生す
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
勞働者は土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聖を吾人は信ず叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ!
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六(電話シーモア九一四三)
◎人事諸般の相談役となる!
山田事務所
主任 山田昌則

和洋雜貨 化粧品幷に諸賣藥
バウエル街三四
土田商店
電話シーモア三三八
郵函一六六五

太平洋瓶詰會社
でんわシーモア三三八
日本酒
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四